

Vezérgazgató:  
Barcs Sándor

**MTI**

A szerkesztésért felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős  
a vezérgazgató

**MAGYAR TÁVIRATI IRODA**

Minden jog fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi-sokszorosítás.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-ú. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

B 1. kiadás

1951. szeptember 9.

7 óra 10 perc

Borsodban is széles körben alkalmazzák az őszi munkáknál a szovjet agrotechnikai módszereket

i vid Kó/PE Mi K 4, 3

A Borsod-megyei tanács megtette a szükséges intézkedéseket, hogy az őszi munkákat időben végezzék el. A megyei, járási, községi tanácsok és a termelőszövetkezeti csoportok munkatervet dolgoztak ki. A munkatervet járási értekezleten, csoportértekezleteken, illetve községi naggyűléseken ismertetik a dolgozó paraszttal.

A nagyobb terméshezem elérésére széles körben alkalmazzák a szovjet agrotechnikai eljárásokat. Különös gondot fordítanak arra, hogy a dolgozó parasztság a vetőszántást a szovjet tapasztalatok alapján - a vonóerőtől függően - 20-25 centiméter mélyen végezze. Az egyénileg dolgozó parasztek között megszervezik a kölcsönös segítséget. Ugy osztják be az igaerőt és a vetőgépeket, hogy a vetést a leggyorsabban el tudják végezni. A vetési határidőket hangos hírradión és dobolás útján hetente kétszer ismertetik.

A jó minőségű talajmunka érdekében a traktorok munkáját naponta kétszer ellenőrzik. Munkába állítanak minden szelktort és ahol szükséges, éjjel is szelektoroznak, hogy csak tisztított vetőmag kerüljön a földre. /MTI/

Az Egyesült Izzólámpa és Villamossági gyár dolgozói újabb felajánlásokat tettek évi tervük időelőtti befejezésére

i Kó/Vi/PE Bs K 4, 3

Az Egyesült Izzólámpa és Villamossági gyár dolgozói már kétszer nyerték el az élüzemi kitüntetést a kiváló eredménnyel zárták az augusztus 20.-i versenyszakaszt is. A dolgozókat az eredmények újabb sikereik elérésére ösztönözték.

Pióker Ignác, a gyár Kossuth-díjas gyalusa az eredmények tulszárnyalása érdekében módosította versenyszerződését. Megfogadta, hogy ötéves tervét 1952 márciusára befejezi. Pióker vállalását üzemi lapban ismertették a dolgozókkal. A lap megjelenése után a "Kilián György III." brigád tagjai is megváltoztatták hosszulejárati szerződésüket. Megígérték, hogy ezévi tervüket már december 21.-re befejezik. Vállalásuk teljesítése érdekében új gyártási módszert vezettek be. Eddig a kerámiapor keveréséhez vízüveget használtak. Most méhviasz alkalmaznak. Az újfajta eljárással a kerámia előállítása sokkal olcsóbb lett és a selejt teljesen megszűnt.

Pióker Ignác és a "Kilián György III." brigád példáját követik a többi dolgozók is. Egyedül a gépgyártó üzemek dolgozói közül már csaknem háromszázan tettek felajánlást évi tervük időelőtti befejezésére. /MTI/

Vezérgazgató:  
Barcs Sándor

# MTI

A szerkesztést felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős  
a vezérgazgató

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden-jog-fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házilok szorosítás.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-ú. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

B 1. kiadás 1951. szeptember 9. 7 óra 10 perc

Borsodban is széles körben alkalmazzák az őszi munkáknál a szovjet agrotechnikai módszereket

i vid K6/PE Mi K 4, 3

A Borsod-megyei tanács megtette a szükséges intézkedéseket, hogy az őszi munkákat időben végezzék el. A megyei, járási, községi tanácsok és a termelőszövetkezeti csoportok munkatervet dolgoztak ki. A munkatervet járási értekezleten, csoportértekezleteken, illetve községi nagygyűléseken ismertetik a dolgozó paraszttal.

A nagyobb terméshozam elérésére széles körben alkalmazzák a szovjet agrotechnikai eljárásokat. Különös gondot fordítanak arra, hogy a dolgozó parasztság a vetőszántást a szovjet tapasztalatok alapján - a vonóerőtől függően - 20-25 centiméter mélyen végezze. Az egyénileg dolgozó parasztek között megszervezik a kölcsönös segítséget. Ugy osztják be az igaerőt és a vetőgépeket, hogy a vetést a leggyorsabban el tudják végezni. A vetési határidőket hangos hírradón és dobolás útján hetente kétszer ismertetik.

A jó minőségű talajmunka érdekében a traktorok munkáját naponta kétszer ellenőrzik. Munkába állítanak minden szelektort és ahol szükséges, éjjel is szelektoroznak, hogy csak tisztított vetőmag kerüljön a földre. /MTI/

Az Egyesült Izzólámpa és Villamossági gyár dolgozói újabb felajánlásokat tettek évi tervük időelőtti befejezésére

i K6/Vi/PE Bs K 4, 3

Az Egyesült Izzólámpa és Villamossági gyár dolgozói már kétszer nyerték el az üzemi kitüntetést a kiváló eredménnyel zárták az augusztus 20.-i versenyszakaszt is. A dolgozókat az eredmények újabb sikerek elérésére ösztönözték.

Pióker Ignác, a gyár Kossuth-díjas gyalusa az eredmények tulszárnyalása érdekében módosította versenyszerződését. Megfogadta, hogy öt éves tervét 1952 márciusára befejezi. Pióker vállalását üzemi lapban ismertették a dolgozókkal. A lap megjelenése után a "Kilián György III." brigád tagjai is megváltoztatták hosszulejárata szerződésüket. Megígérték, hogy ezévi tervüket már december 21.-re befejezik. Vállalásuk teljesítése érdekében új gyártási módszert vezettek be. Eddig a kerámiapor keveréséhez vízűveget használtak. Most méhviasz alkalmaznak. Az újfajta eljárással a kerámia előállítása sokkal olcsóbb lett és a selejt teljesen megszűnt.

Pióker Ignác és a "Kilián György III." brigád példáját követik a többi dolgozók is. Egyedül a gépgyártó üzemek dolgozói közül már csaknem háromezren tettek felajánlást évi tervük időelőtti befejezésére. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B2 kiadás 1951. szeptember 9. 7 óra/5 perc  
az idén

A pécskörnyéki bányászoknak több mint kétezer hizott sertést szállít az űszögpusztai állami gazdaság.

i vid Ró/PE Mi K 3, 3

Az ötéves terv során Baranya-megyében űszögpusztát a pécskörnyéki bányavidék husellátó gazdaságává fejlesztik. A gazdaság sertés-telepe már az idén több mint kétezer hizott sertést szállít a pécsi bányászoknak, csaknem kétszerannyit, mint az elmúlt években.

Az űszögpusztai sertéstenyésztők az elmúlt félévben kiváló eredményeket értek el a sertéshizlalás terén. Gombár János hizlaló kanász a 18 százalékos normával szemben 29-30 százalékos daraértékesülést ért el és az előírt 75-80 deka helyett több mint egy kilóval hizlalja naponta a gondjaira bízott süldőket.

A jó eredmény "titka" a rendkívüli tisztaság és a gondos takarmányösszeállítás, amelynél figyelembe veszik az egyes takarmányfélék tápanyagtartalmát. Szovjet példa nyomán bevezette a sertések egyedi takarmányozását is. Egy-egy falkába válogatta a különböző fajtájú, súlyú és korú süldőket és kikísérletezte, hogy mennyi és milyen összetételű takarmánnyal érheti el legjobb eredményt. Gombár János sertéstenyésztő jó munkájáért többször prémiumban részesült. Nemrégiben rádiót és kerékpárt vásárolt. /MTI/

-----

A mőzsi gépállomás dolgozói csatlakoztak a dalmádi "Ifju gárda" traktorosbrigád felhívásához az új normák tulszárnyalásáért

i vid Ro/Fd/PE Mi K 3, 3

A Tolna-megyei gépállomásokon pár tvezetőségi ülésen, taggyűléseken és népnevelő értekezleteken vitatták meg az új szabatos norma bevezetését, amit örömmel fogadtak a traktorosok. A mőzsi gépállomás egyik traktorosa, Kapéter Gyula elmondotta:

- A korábbi normák szinte semmi lendületet nem adtak a munkának, mert minden körülmények között tudtam teljesíteni a tervet. Az új norma még jobb eredmények elérésére ösztönöz.

Az új normák helyességét igazolják a mőzsi traktoristák eredményei is. Cseh István egy katasztrális hold középköttött területet 145 perc helyett 120, Farkas István pedig 105 perc alatt szánt fel.

Magyar Sándorné traktoros G 35-ös crógépével szeptember 4.-én tíz óra alatt 7.75 katasztrális hold középnyelű-szántásra átszámított tarlóhántást végzett el. Magyaróné az eke után fogást is kapcsolt, ezzel az új normát 3.75 százalékkal tulteljesítette.

A mőzsi gépállomás dolgozói az új normák tulszárnyalásáért valamennyien csatlakoztak a dalmádi "Ifju gárda" traktorosbrigád sebességfokozás és gépösszekapcsolási mozgalmához. /MTI/

-----

S

MTI BELFÖLDI HIREK

1951. szeptember 9.

B. 3. kiadás

12 óra 31 perc

Hazautazott a lengyel és román bányász küldöttség

k Szil/Fd Bn

Vasárnap reggel hazautazott a magyar Bányász napra hazánkba érkezett lengyel és román bányász küldöttség. A küldöttségeket a Magyar Bányaiipari Dolgozók Szakszervezetének központi munkatársai bucsúztatták.  
/MTI/

- - -

Időjárás jelentés

k PE Bn

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 9.-én vasárnap délben:

A nappali felmelegedés kissé mérséklődik

Szombaton Nyugat-és Középeurópa időjárása aránylag esendős és száraz volt. Vasárnap reggel e területen sokfelé köd képződött. A Szovjetunióban és Déle Európában viszont szombaton változóan és többfelé csapadékos idő uralkodott.

Hazánkban szombaton változóan felhős volt az idő. Csapadék inkább csak az ország nyugati és déli részén hullott, többnyire zivatar kíséretében. Putnok 18, Farkasgyepű 15, Győr 11, Kapuvár 7, Kalocsa 5, Veszprém és Fonyód 4, Pécs, Kiskunhalas és Makó 3. Miskolc 2, Mór, Részthely és Szeged 1 milliméter csapadékot jelentett. A hőmérséklet nap közben Szombathelyen csak 27, egyebütt 28-31 fokig emelkedett. Éjszaka pedig Debrecenben 13, egyebütt 14-18 fokig süllyedt.

Budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 6.5 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke pedig 3.9 milliméterrel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag. Budapesten vasárnap 12 órakor a hőmérséklet 28 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 758 milliméter, alig változik. Várható időjárás hétfőn estig: változó felhőzet, többhelyen, elsősorban délen és keleten záporosóval, zivattal. A völgyekben többfelé reggeli köd. Mérsékelt, helyenkint élénk észak-északkeleti szél. A nappali felmelegedés kissé mérséklődik. Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: hétfőn reggel 13-17, délben 25-28 fok között. /MTI/

- - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1951. szeptember 9. 14 óra 45 perc

Befejeződött a Tervkölsönkötvények harmadik sorsolása

NL/FE Bn 4

Vasárnap délelőtt a Tervkölsön harmadik sorsolásának utolsó napján hatalmas érdeklődés mellett tartották meg a huzásokat. A Zeneakadémia környékét is ellepték a sorsolás eredményére kíváncsi dolgozók s lesték az utcán elhelyezett mikrofonok<sup>at</sup>, amelyeken állandóan bemondták a nyertes kötvények számait. Bent a nagyteremben is tömve voltak a széksorok s a Zeneművészeti Főiskola folyosóin is nagy tömegek tolongtak. Mindenki kíváncsi volt a sorsolásra. A helyszínen működő sorsolási tanácsadók asztalai előtt tömegekben álltak a dolgozók, akik kötvényeikkel és a huzással kapcsolatos problémáikra kapták itt a megfelelő felvilágosítást. A pénztárak előtt, annak ellenére, hogy az emeleten és a földszinten egyaránt teljes üzennel működtek, hosszú sorokban álltak a dolgozók s a nyertesek boldog örömmel vették át kihuzott kötvényeikre a nyeremények összegét.

Az utolsó napi huzásokat is a pénzügyőrség zenekarának rövid műsora után kezdték el. Ezen a napon tartották meg a kamatozó kötvények első törlesztési sorsolását is. A negyedik napi huzásokról az Országos Takarékpénztár a következő gyorslistát adta ki:

100.000 forintos főnyereményt nyert:

/egyenkénti huzással/

Sorozatszám	Sorszám
1620	0435

50.000 forintot nyertek

/egyenkénti huzással/

Sorozatszám	Sorszám
0227	0262
2144	0550
2398	0379

25.000 forintot nyertek

/Egyenkénti huzással/

Sorozatszám	Sorszám	Sorozatszám	Sorszám
0233	0850	2016	0703
0245	0874	2143	0234
0255	0959	2500	0750
0401	0332	2563	0804
0832	0148	2581	0186
0932	0531	2675	0456
1029	0270	2914	0136
1321	0739	3020	0483
1324	0265		
1789	0752		
1864	0192		

/folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás 1951. szeptember 9. 14 óra 50 perc

/Befejeződött a Tervkölsönkötvények. . . 1.folyt./ § PE Bn

10.000 forintot nyertek  
/egyenkénti húzással/:

Sorozatszám: Sorszám:

0065 0866  
0171 0776  
0203 0720  
0231 0182  
0270 0051  
0308 0750  
0320 0770  
0527 0686  
0540 0964  
0564 0750  
0667 0165  
0852 0013  
0988 0947  
0992 0031  
1037 0984  
1165 0168  
1237 0772  
1442 0363  
1510 0840  
1627 0747  
1788 0486  
1797 0282  
1809 0776  
1846 0499  
1894 0982  
1997 0281  
2119 0024  
2135 0879  
2149 0055  
2154 0984  
2190 0221  
2220 0646  
2239 0084  
2256 0124  
2331 0475  
2362 0456  
2510 0721  
2614 0397  
2763 0035  
2819 0779  
2890 0310

Sorozatszám: Sorszám

3014 0348  
3019 0932  
3145 0296  
3145 0658  
3190 0376  
3205 0170

5000 forintot nyertek:  
/egyenkénti húzással/:

Sorozatszám: Sorszám:

0005 0199  
0009 0980  
0041 0852  
0083 0231  
0189 0567  
0200 0144  
0203 0958  
0210 0646  
0255 0456  
0266 0843  
0289 0312  
0304 0028  
0320 0739  
0327 0573  
0344 0676  
0357 0247  
0372 0950  
0400 0573  
0473 0071  
0518 0333  
0521 0521

0274

/folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HÍRLEK

1951. szeptember 9.

B 6. kiadás

44 óra 55 perc

/Befejeződött a Tervkölcsönkötvények harmadik sorsolása...2.folyt/

§ Fd Bn

5.000 forintot nyertek: /egyenkénti húzással/

Sorozatszám: Sorszám Sorozatszám: Sorszám Sorozatszám Sorszám:

0525	0660	1297	0708	2247	0333
0540	0627	1309	0393	2270	0959
0561	0035	1323	0644	2328	0217
0565	0726	1352	0212	2380	0160
0619	0902	1365	0503	2407	0005
0666	0132	1380	0143	2440	0727
0686	0370	1383	0502	2493	0849
0697	0473	1428	0361	2521	0885
0713	0007	1456	0880	2538	0604
0727	0888	1458	0679	2543	0237
0737	0713	1469	0428	2557	0644
0750	0883	1472	0703	2562	0361
0759	0090	1508	0164	2574	0174
0752	0246	1520	0563	2602	0007
0795	0275	1582	0973	2616	0785
0802	0870	1586	0243	2634	0590
0806	0279	1607	0932	2747	0416
0847	0766	1614	0430	2754	0690
0888	0996	1614	0595	2765	0716
0898	0774	1615	0456	2780	0802
0902	0625	1638	0851	2780	0841
0907	0850	1803	0023	2812	0606
0916	0176	1851	0028	2813	0186
1016	0916	1869	0415	2874	0079
1022	0923	1878	0623	2900	0036
1056	0934	1942	0502	2944	0060
1100	0483	1954	0397	2946	0518
1124	0154	1985	0931	2990	0185
1197	0769	1987	0239	3018	0047
1188	0658	2003	0726	3057	0699
1205	0296	2010	0607	3092	0790
1229	0036	2063	0461	3092	0993
1236	0441	2082	0279	3111	0153
1270	0476	2095	0975	3125	0928
1274	0310	2122	0802	3177	0591
1276	0963	2129	0787	3198	0456
1296	0648	2228	0368	3201	0531
				3208	0149

/folyt.köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás 1951. szeptember 9. 15 óra 15 perc

/Befejeződött a Tervkölsönkötvények. . . 3.folyt./ § FE Bn

Kamatkozó kötvények névértékben kisorsolva. /Sorozathuzással/  
 Számvégződés: Számvégződés: Számvégződés: Számvégződés:

008	308	503	740
014	309	549	746
047	312	552	759
066	318	567	778
078	323	570	781
080	349	581	800
085	351	585	823
090	352	588	829
120	364	602	856
141	406	612	867
161	413	614	870
168	414	619	881
175	421	629	889
204	427	638	890
206	433	640	915
207	448	678	934
213	454	682	941
221	455	694	950
229	472	697	966
258	475	701	982
268	476	723	976
274	480	732	
297	481	735	

A kamatozó kötvényeknél minden olyan kötvény nyer, amelyik számának utolsó három számjegye egyezik valamelyik kihuzott nyerőszámmal. Például ha 008 a nyerőszám, akkor nyert a 1008, a 2008 a 3008 számú kötvény és így tovább.

P ó t h u z á s o k

300 Ft-ot nyertek	200 Ft. névértékben kisorsolva
/sorozathuzással/	/sorozathuzással/
Sorozatszám: Számvégződés	Sorozatszám: számvégződés
1476 1	0218 3
2874 5	0403 2
	0526 4
	0534 4
	2412 7
	2578 8
	3199 5

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás 1951. szeptember 9. 15 óra 20 perc

/Befejeződött a Tervkölcsonkötvények. . . 4.folyt./ § NL/EE Bn

Ez a gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült. Bset-  
leges számhibákért felelősséget nem vállalunk. A hivatalos nyeremény-  
lista szeptember 10.-én jelenik meg és minden postahivatalnál, ta-  
nácsnál megtekinthető lesz.

A Tervkölcson III. sorsolásának ünnepségét Neményi István,  
a sorsolási bizottság elnöke zárta be. Elmondotta többek között, hogy  
a Tervkölcson negyedik sorsolására 1952. márciusában kerül sor.  
A jelenlévők hatalmas tapsa közepette jelentette be ezután, hogy a  
Békkölcson I. sorsolását másfél hét múlva, szeptember 20., 21., 22.  
és 23.-án tartják meg ugyanitt, a Zeneművészeti Főiskola nagyter-  
mében. /MTI/

A Szerkesztőségek figyelmébe

§ PL Bn

Mai B. 6. kiadásunkon az 5000 forintos nyeremények harmadik  
oszlopában fentrol az ötödik nyerő-kötvény . száma helyesen a  
következő

Sorozatszám  
2407

Sor.szám  
0055

/0005 helyett/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1951. szeptember 9.

18 óra - perc

Irodalmi estek a vidéki könyvnapok műsorában

8 vid M/PE Bn 4

A vidéki városok és falvak dolgozói már az első nap nagy érdeklődéssel vették körül az utcákon, üzemekben, szövetkezeti boltokban felállított könyvelárusító helyeket és jelentős számban vásárolták az irodalom és a tudomány legújabb alkotásait.

A debreceni könyvnapok megnyitására a városba érkezett Illés Béla, Veres Péter, Komjáthy István és K. Nagy József, akik szombaton délután ellátogattak a debreceni üzemekbe, sofra járták a könyvsátrakat; este pedig az MSzT debreceni székházában rendezett ankéton vettek részt. Vasárnap délelőtt az utcai könyvsátrokban dedikálták műveiket, délután pedig meglátogatták a megye több községét.

Pécsett a hazánkban tartózkodó csehszlovák íróvendégek részvételével ünnepi irodalmi estet rendeztek, melyen Kónya Lajos, az Írószövetség főtitkára, Földeák János, Rideg Sándor és Tamási Lajos, valamint a helyi írók és költők adtak elő műveikből. A pécsi könyvnapok sikerére jellemző, hogy már az első napon több mint hatezer kötetet vásároltak a város dolgozói. Pécsbányatelepen a "Kuznyecki föld" iránt nyilvánult meg nagyfokú érdeklődés. Pécsudvard délszláv községben néhány óra alatt elfogyott "A Bolsevik Párt története" és Sztálin életrajza.

A kaposvári dolgozók az ideológiai művek mellett főként Nyikolajeva "Aratás" című regényét, Petőfi Sándor műveit és Veres Péter "Próbatétel"-ét vásárolják. Az MSzT sátrában Makarenko "Új ember kovácsolása" és Malczeg "Szívvel-lélelkel" című munkája volt a legkeresettebb. A taszári földművelésszövetkezetben már az első nap négyszáz forint értékű könyvet vásároltak a dolgozó parasztok. A pusztaszemesi állami gazdaságban főként a szakmai könyveket keresik.

Békéscsabán 25 könyvsátor várta a dolgozókat. A sátrak mellett a kultúrsoportok tagjai szórakoztatják rövid műsorokkal a vásárlókat. Vasárnap reggel uttörő énekkar járta végig a sátrakat, az egyik sátor mellett a postások fuvószenekara adott hangversenyt.

A miskolci zenekonzervatórium dísztermében vasárnap délelőtt színvonalas irodalmi matinét rendeztek, melyen a helyi írókon kívül Zalk Zoltán, Déri Tibor és Barabás Tibor adtak elő szemelvényeket legújabb alkotásaikból. /MTI/

k

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 10. kiadás 1951. szeptember 9.

19 óra 25 perc

Meglakult az Agrártudományi Egyesület

t. H/PA/PA Mi Ba 5. 5

Vasárnap az Agrártudományi Egyetem új épületében tartotta alakuló közgyűlést a nagy szovjet biológusról, Micsurinról elnevezett Agrártudományi Egyesület. Az alakuló közgyűlésen megjelent Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter, Bencsik István, az MKK főtitkára, a mezőgazdasági szakoktatásnak számos képviselője, közöttük Manninger Rezső és Kreybig Lajos Kossuth-díjas professzorok és a mezőgazdasági közigazgatásnak és a mezőgazdasági gyakorlatnak élonejéről dolgozó.

Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter megnyitó beszédében üdvözölte az alakuló közgyűlést.

- Ahogy a dolgozó nép felszabadulásáért vívott harcunkban - mondotta a többi között - országunk újjáépítésében, társadalmunk szocialista építésében és a béke megvédéséért folytatott harcunkban a nagy Szovjetunió ragyogó példája mutatja számunkra az utat és a Szovjetunió közvetlen segítsége teszi sikeresebb munkánkat, úgy mezőgazdasági termelésünk fejlesztésében, a mezőgazdasági tudományok előbbrevitelében is a Szovjetunió élonejéről szocialista mezőgazdaságra áll előttünk követendő példaként. A szovjet kutató intézetek munkájukat kiterjesztik a termelőgazdaságok ezreire, tízezreire, olykor száz ezreire. A szovjet kutató nem elégszik meg laboratóriumával, tenyészkertjével, hanem a kolhozparasztek ezreivel folytat levelezést, a kolhozok szzeit látogatja meg és kiterjeszti kísérleteit, kutatásait a kolhozföldek tábláira. Minden kutatás, minden kísérleti eredmény és minden termelési tapasztalat széles alapokon nyugszik. Nem egy, vagy néhány ember ügye, hanem az egész népé és épp oly érdeklődéssel, izgalommal és lelkesedéssel várják egy-egy biztató kutatás eredményeit, mint amilyen hatalmas erővel, fognak hozzá a kivivott eredmény megvalósításához, tömeges elterjesztéséhez.

- Ez a példa áll előttünk. Ezen az úton kell nekünk is elindulnunk, hogy mezőgazdaságunk szocialista építésével együtt mezőgazdasági tudományunkat, termelésünk gyakorlatát, termelési színvonalunkat mind nagyobb fokra emeljük. Feladatunk, hogy mezőgazdasági tudományunkat a mezőgazdaság minden dolgozójának közös ügyévé, a nép ügyévé tegyük. Kutatóink, szakembereink munkájába vonjuk be a mezőgazdaságtan dolgozók ezreit, tízezreit és száz ezreit. A kutatók eredményeit vigyük ki a termelés gyakorlatába minél gyorsabban, minél szélesebb körben, minél nagyobb arányokban.

- Erre a feladatra hivatott a most megalakuló Agrártudományi Egyesület, amelyet tudományunk új korszakot jelentő nagy alkotójáról, a szovjet agrártudomány halhatatlan uttörőjéről, Micsurinról neveztünk el.

/folyt. köv./ K

M T I B E L F Ő L I I H I R E K

B. II. kiadás

1951. szeptember 9.

19 óra 40 perc

/Megalakult az Agrártudományi Egyesület. . 1.folyt./ t. 10./Fd./PE MI Fm

Ez az egyesület állami szerveink munkája mellett a társadalmi munka, az önkéntes kezdeményezés és a mozgalmi szervezés módszereivel támogatja meg a tudomány és gyakorlat mind szűkebbkörű összekapcsolását; a kutatók és a termelők rendszeres és egyre szorosabb kapcsolatát. El kell érünk azt a célt, hogy állami szerveink és a társadalmi munka együttes erejével képessé tegyük országunk mezőgazdaságát arra, hogy felment 5 éves tervünket és a következő 5 éves terveket minden körülmények között, az időjárás minden változása mellett feltétlenül teljesítsük, minél nagyobb mértékben túlteljesítsük és egyre nagyobb és nagyobb tervekhez tűzhessünk magunk elé. Így növelhetjük felszabadult népünk, szocializmust építő országunk erejét arra a fokra, hogy a nagy Szovjetunió példáját követve mi is átalakítsuk a természetet, legyőzzük szikes és homokos pusztáink kietlenségét, meghódítsuk a lópokát, erdőt teremthessünk a kopárokra és örök időkre véget vehessünk országunkban az aszály pusztításainak.

Ezután Peter Mihály egyetemi tanár ismertette az egyesület feladatait.

- Szükséges - mondotta, - hogy a mezőgazdaság szakemberei a mezőgazdaság dolgozói, lelkes, önként vállalt társadalmi munkával segítsék elő mezőgazdaságunk szakmai színvonalának emelkedését.

- Egyesületünk nem lehet csak tudósok és szakemberek szűkebb körű társasága. A mezőgazdaság élénkítő dolgozóira, brigádvezetőire és munkásaira is úgy számítunk, mint kitüntetett tudósainkra. Néhány évvel ezelőtt egy híres szovjet tudós megkérdezte egyik szakembertünket, hogy van-e sok nicsurinista Magyarországon. A válasz az volt, hogy bizony meg kevesen vannak, de számuk évről évre egyre gyarapodik. Arra a szovjet tudós azt felelte: "Meg vagyok győződve arról, hogy nagyon sok nicsurinista van Magyarországon, a legtöbb dolgozó paraszt észtönszerűen az." Csak a tudomány tudatosító segítségével van szükség, hogy meglepő teljesítésekre legyenek képesek. Az ilyen természeti segítség megadása legszűkebb feladata egyesületünknek.

Ezután Peter Mihály egyetemi tanár rátért az egyesület célkitűzéseinek részletes ismertetésére, melyeket az egyesület alapszabályának 2. paragrafusa a következő szavakban határoz meg: "A mezőgazdaság tudományának továbbfejlesztése, az eredmények széleskörű elterjesztése, a tudomány és gyakorlat egységének megvalósítása, a Szovjetunió példája nyomán, a marxista-leninista elmélet alapjain, alkotmányunk szellemében és a Magyar Dolgozók Pártja vezetőségével."

/folyt. köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1951. szeptember 9.

11 óra 50 perc

/Megalakult az Agrártudományi Egyesület. . 2.folyt./ t Ká/Fd/P Mi Bn

Az egyesület keretén belül hét szakosztályt alakítanak: az agrokémiai és talajtani, a növénytermesztési és növénynevelési, kertészeti, állattenyésztési és állategészségügyi, mezőgazdasági gépésztési, mezőgazdasági szervezési és agrárpolitikai szakosztályokat. A szakosztályokon belül az egyes részletkérdésekkel több külön munkabizottság foglalkozik. Az egyesület vidéken, a mezőgazdasági centrumokban helyi csoportokat létesít. Tervbevette helyi csoportok alakítását Debrecenben, Szegeden, Mezőtúron, Orosházán vagy Hódmezővásárhelyen, Kecskeméten, Mosonmagyaróvárott, Keszthelyen és Pécsen. Ezenkívül tudományos szervezési propaganda, oktatási és szerkesztőbizottságok - gondoskodnak az egyesület céljainak megvalósításáról. Páter László beszámolóját követő számos hozzászólás biztositotta az élénk érdeklődést, amellyel mind a mezőgazdasági tudomány, mind a mezőgazdasági gyakorlat dolgozói az új egyesület megalkadását fogadták. Manningor Rezső Kossuth-díjas professzor a Tudományos Akadémia nevében köszöntötte és a mezőgazdasági tudomány fejlődése határkövének határozta meg az Agrártudományi Egyesület megalkadását.

Kalencsés Sándor, a mezőhegyesi állami gazdaság munkáértrendes juhásza örömmel üdvözölte a tudomány és a gyakorlat együttműködését jelentő Agrártudományi Egyesületet.

- Az egyesületen keresztül hamar eljutnak a tudomány eredményei hozzánk a gyakorlati dolgozókhoz - mondotta - és mi a gyakorlat tapasztalatait gyorsabban közölhetjük a tudomány dolgozóival. Bencsik István, a Mezőgazdasági Kísérletügyi Központ főtíkára hozzászólásában hangsúlyozta, hogy az MKK igen nagy segítséget vár az Agrártudományi Egyesülettől. Munkája ki fogja egészíteni az MKK munkáját, de az MKK is legrosszebbmódon támogatni fogja az új egyesületet. A tudományos munkában már jelentős eredményeket értünk el, de vannak hibák is, például az egészségügy, pezsgővita még mindig nem indult meg kutatóink között. Ezen a téren várunk legtöbbet az új Agrártudományi Egyesülettől.

A hozzászólók a továbbiakban igen sok értékes javaslattal egészítették ki a vezetőség előkészítő munkáját.

Ezt követően Kolbai László egyetemi tanár "A Szovjetunióban szerzett tapasztalataim tanulságai növénytermesztésünk fejlesztése szempontjából" címmel tartott előadást, majd megválasztották az Agrártudományi Egyesület vezetőségét. Az Agrártudományi Egyesület elnöke Erdői Ferenc földművelésügyi miniszter.

/folyt. köv./ R.

MTI B A L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás

1951. szeptember 9.

19 óra 50 perc

Megalakult az Agrártudományi Egyesület. . . 3. folyt. / t Ká/Fd/PE Mi Bn

Alapítók: Benesik István, az MKK főtitkára, Seidlmayr Kurt Kossuth-díjas kutató és Somos András egyetemi tanár. Főtitkár: Péter Miklós egyetemi tanár. Választmányi tagnak megválasztották többek között Keresztes Mihályt, a földművelésügyi miniszter első helyettesét, Schandl József, Manninger Rezső, Kreybig Lajos, Kolbai Károly egyetemi tanárokat, Borka Attilát, az AMG vezetőjét, Kulcsár Jenőt, az FM főosztályvezetőjét, Kalencés Sándort, a mezőhegyesi állami gazdaság munkacsoportvezetőjét, Borbás Lajost, a DLFO SZ főtitkárát, Berend József, Ubrizsy Gábor kutatókat és még számos, a mezőgazdaságban és tudományban élenjáró dolgozót.

Valkó Endre, az MTE SZ főtitkára zárószavában a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének legmesszebbmenő támogatásáról biztosította az újonnan megalakult Agrártudományi Egyesületet.

/MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1951. szeptember 9.

11 óra 47 perc

Időjárásjelentés

§ Lt/Lt gs

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 9.-én, vasárnap este 21 órakor:

A nappali felmelegedés kissé mérséklődik

A hűvösebb levegő vasárnap estére a zágráb-kievi vonalig haladt előre déli irányban. Vonulását többféle zivatar kísérte. Hazánkban vasárnap változón felhős idő uralkodott, több helyen volt záporosó, zivatar. Pápán 23, Szombathelyen 6, Baján 4, Pécsen 3, Budapesten 2 milliméter esapadékot mértek. A hőmérséklet napközben Sopronban már csak 25, egyebütt általában 27-30, Budapesten azonban még 31 fokig emelkedett.

Budapesten vasárnap 21 órakor a hőmérséklet 21 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légsúlycsökkenés 760 milliméter, mérsékelten emelkedő irányzatú.

Várható időjárás hétfő estig: változó felhőzet, több helyen, elsősorban délen és keleten záporosóval, zivattal, a völgyekben többfelé reggeli köd. Mérsékelt, helyenkint élénk északi-északkeleti szél. A nappali felmelegedés kissé mérséklődik.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: hétfőn reggel 15-17, délután 25-27 fok között. /MTI/

Vége.

21